



A1.8 Dirección y datos de contacto

- Chiedere e fornire i dati di contatto.
- Dire e chiedere indirizzi.

La calle	<i>(La vía)</i>	El contacto	<i>(Il contatto)</i>
La avenida	<i>(Il viale)</i>	El móvil	<i>(Il cellulare)</i>
El código postal	<i>(Il codice postale)</i>	El correo electrónico	<i>(La posta elettronica)</i>
El número	<i>(Il numero)</i>	La dirección electrónica	<i>(L'indirizzo email)</i>
El número de teléfono	<i>(Il numero di telefono)</i>	La arroba	<i>(La chiocciola)</i>
El prefijo	<i>(Il prefisso)</i>	Contactar	<i>(Contattare)</i>
El lugar de nacimiento	<i>(Il luogo di nascita)</i>	Hablar por teléfono	<i>(Parlare al telefono)</i>
La fecha de nacimiento	<i>(La data di nascita)</i>		

1. Dialogo: María ayuda a su padre a enviar una carta digital (QR: Audio)



- Padre:** ¡María! Quiero enviar una carta digital a mi amigo por su cumpleaños, pero no sé cómo hacerlo. *(¡María! Voglio inviare una lettera digitale al mio amico per il suo compleanno, ma non so come fare.)*
- María:** Vale, papá, es muy fácil. Primero tienes que seleccionar el tipo de carta y escribir el texto. *(Va bene, papà, è molto semplice. Prima devi scegliere il tipo di lettera e scrivere il testo.)*
- Padre:** Ya está. *(Fatto.)*
- María:** Ahora pones el número de teléfono y el correo electrónico de tu amigo. *(Ora inserisci il numero di telefono e l'email del tuo amico.)*
- Padre:** Vale, ahora debo añadir la dirección. *(Okay, adesso devo aggiungere l'indirizzo.)*
- María:** Falta el código postal. *(Manca il codice postale.)*
- Padre:** Ah, sí, es 97360. *(Ah, sì, è 97360.)*
- María:** Perfecto, aquí tienes un resumen con la información del envío. Lo compruebas y pagas. *(Perfetto, ecco un riepilogo con le informazioni della spedizione. Controllale e paga.)*
- Padre:** Listo. *(Fatto.)*
- María:** Ya está. Vas a recibir la confirmación y puedes guardar el localizador. *(È tutto. Riceverai la conferma e potrai salvare il codice di tracciamento.)*
- Padre:** ¿Es todo? No es tan difícil al final... ¡Muchas gracias, María! *(È tutto? Non è così difficile alla fine... Grazie mille, María!)*

1. ¿Por qué el padre quiere enviar una carta digital? *(Perché il padre vuole inviare una lettera digitale?)*
 - a. Porque es el cumpleaños de su amigo
 - b. Porque necesita un contacto para su trabajo
 - c. Porque cambia de dirección y de número de teléfono
 - d. Porque no tiene correo electrónico
2. ¿Qué dato falta antes de pagar el envío? *(Quale dato manca prima di pagare la spedizione?)*
 - a. El lugar de nacimiento del padre
 - b. El código postal
 - c. La fecha de nacimiento del amigo
 - d. El prefijo del móvil del padre

1-a 2-b



2. Grammatica: Presente indicativo: i verbi regolari

Il presente de indicativo con i verbi regolari si usa per parlare di azioni che avvengono ora.

1. In spagnolo tutti i verbi terminano in -ar, -er, -ir, le tre coniugazioni.

Contactar (contattare)	Deber (dovere)	Cumplir (compiere)
(Yo) contacto	(Yo) debo	(Yo) cumplo
(Tú) contactas	(Tú) debes	(Tú) cumples
(Él / Ella / Usted) contacta	(Él / Ella / Usted) debe	(Él / Ella / Usted) cumple
(Nosotros / Nosotras) contactamos	(Nosotros / nosotras) debemos	(Nosotros / nosotras) cumplimos
(Vosotros / Vosotras) contactáis	(Vosotros / Vosotras) debéis	(Vosotros / Vosotras) cumplís
(Ellos / Ellas / Ustedes) contactan	(Ellos / Ellas / Ustedes) deben	(Ellos / Ellas / Ustedes) cumplen

Di solito non è necessario usare un pronome, perché la desinenza del verbo indica chiaramente chi o che cosa compie l'azione.

- Entonces, para la cita, usted me _____ por correo electrónico, ¿verdad?
(Allora, per l'appuntamento, mi contatta via e-mail, vero?)
a. contactan b. contacto c. contacta d. contactas
- Normalmente yo _____ con Recursos Humanos por teléfono por las mañanas. (Di solito contatto le Risorse Umane al telefono al mattino.)
a. contactas b. contactan c. contacto d. contacta
- Nosotros _____ confirmar su número de teléfono y su correo electrónico.
(Dobbiamo confermare il suo numero di telefono e la sua e-mail.)
a. debo b. debes c. debemos d. deben
- En mi trabajo yo _____ las normas de protección de datos todos los días.
(Al lavoro rispetto le norme sulla protezione dei dati tutti i giorni.)
a. cumplo b. cumples c. cumplo d. cumplen

1. contacta 2. contacto 3. debemos 4. cumplo

3. Grammatica: Il condizionale zero

Il condizionale zero si usa per parlare di una verità universale.



- Nel condizionale zero, la conseguenza si verifica sempre quando si realizza la condizione.
- Si forma usando il presente indicativo: si + presente indicativo + presente indicativo.

Fórmula (Formula)	Ejemplo (Esempio)
Si + presente indicativo (escribir) + presente indicativo (ser)	Si escribes la arroba en el correo electrónico, el email es válido. (<i>Se scrivi la chiocciola nell'indirizzo di posta elettronica, l'email è valida.</i>)
Si + presente indicativo (restar) + presente indicativo (tener)	Si restas diez menos cinco, tienes cinco. (<i>Se sottrai dieci meno cinque, hai cinque.</i>)
Si + presente indicativo (estudiar) + presente indicativo (practicar)	Si estudias español, practicas nuevas palabras. (<i>Se studi spagnolo, pratichi parole nuove.</i>)

- Si _____ bien tu correo electrónico, la clínica te envía la confirmación de la cita. (*Se scrivi correttamente la tua e-mail, la clinica ti invia la conferma dell'appuntamento.*)
 a. *escribas* b. *escribes* c. *escribís* d. *escribes*
- Si _____ el código postal correcto, la carta llega a tu casa. (*Se inserisci il codice postale corretto, la lettera arriva a casa tua.*)
 a. *pones tú* b. *pones* c. *pone* d. *poneses*
- Si _____ tu número de móvil, la compañía te llama para confirmar el contrato. (*Se dai il tuo numero di cellulare, l'azienda ti chiama per confermare il contratto.*)
 a. *das* b. *diste* c. *das a* d. *dás*
- Si _____ la arroba en la dirección electrónica, el correo llega sin problema. (*Se scrivi la chiocciola nell'indirizzo e-mail, la posta arriva senza problemi.*)
 a. *escribes* b. *escribes* c. *escribís* d. *escribiendo*

1. *escribes* 2. *pones* 3. *das* 4. *escribes*

4. Esercizi

1. Forma frasi corrette.

1. dirección? | es | ¿Cuál | tu
(Qual è il tuo indirizzo?)

2. 25, 28013 | Madrid. | es Calle | Mayor, número | Mi dirección
(Il mio indirizzo è Calle Mayor, 25, 28013 Madrid.)

3. favor? | móvil con prefijo | ¿Me das tu | de España, por | número de teléfono
(Mi dai il tuo numero di cellulare con il prefisso della Spagna, per favore?)

4. 600 123 | 456. | de teléfono | Mi número | es +34
(Il mio numero di telefono è +34 600 123 456.)

5. la arroba? | electrónico? ¿Cómo | se escribe | ¿Cuál es | tu correo
(Qual è la tua e-mail? Come si scrive la chiocciola?)

2. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Mi correo electrónico es | a. ana.garcia@empresa.es. |
| 2. Vivo en la calle | b. de móvil? |
| 3. ¿Cuál es tu número | c. Mayor, número 12. |
| 4. Si escribes bien la arroba, | d. el correo llega. |

1-a: La mia e-mail è ana.garcia@empresa.es. **2-c:** Abito in via Mayor, numero 12. **3-b:** Qual è il tuo numero di cellulare? **4-d:** Se scrivi correttamente la chiocciola, la mail arriva.

3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione corretta. (QR: Audio)

1. ¿Qué datos pide Marta para el contrato? (Quali dati chiede Marta per il contratto?)
- a. El prefijo del país y el correo electrónico b. La calle, el código postal y el número del jefe.
c. El lugar y la fecha de nacimiento.
2. ¿Cómo quiere Carlos recibir las preguntas? (Come vuole Carlos ricevere le domande?)
- a. Por carta a su calle. b. Por llamada a su número de teléfono.
c. Por mensaje a su dirección electrónica.

1-b 2-c



4. Scegli la soluzione corretta

1. Yo _____ mi número de teléfono en el formulario. *(Do il mio numero di telefono nel modulo.)*
a. dan b. da c. doy d. das
2. Nosotros _____ con el ayuntamiento por correo electrónico. *(Noi contattiamo il comune via email.)*
a. contactáis b. contactamos c. contacto d. contacta
3. Si _____ tu dirección completa, el cartero entrega la carta sin problemas. *(Se dai il tuo indirizzo completo, il postino consegna la lettera senza problemi.)*
a. dan b. damos c. doy d. das

1. doy 2. contactamos 3. das

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Dar datos en el ayuntamiento

- Empleado del ayuntamiento:** *Perdone, ¿me puede decir su dirección, por favor?*
(Mi scusi, può dirmi il suo indirizzo, per favore?)
- Ciudadano:** *Sí, calle Alcalá, número 45, código postal 28014, Madrid.*
(Sì, calle Alcalá, numero 45, codice postale 28014, Madrid.)
- Empleado del ayuntamiento:** *Gracias. ¿Tiene un número de móvil de contacto?*
(Grazie. Ha un numero di cellulare di riferimento?)
- Ciudadano:** *Sí, es el 654320987.*
(Sì, è il 654320987.)

1. ¿Cuál es tu dirección en España?
-

6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante. (QR: IA+)



1. Sei al municipio della tua città in Spagna. La persona allo sportello ha bisogno del tuo indirizzo per un documento ufficiale. Di il tuo indirizzo completo con la via, il numero e il codice postale. (Usa: la calle, el número, el código postal)
-
2. Sei a un colloquio con le Risorse Umane in un'azienda a Madrid. La persona delle RR. HH. ti chiede il tuo numero di telefono per poterti contattare in seguito. Di il tuo numero di telefono e il prefisso, se necessario. (Usa: el número de teléfono, el prefijo, contactar)
-

Verbi importanti

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Dar (*dare*)

Presente
doy
das
da
damos
dais
dan

Contactar (*contattare*)

Presente
contacto
contactas
contacta
contactamos
contactáis
contactan